

BIZTONSÁGI ADATLAP



1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Terméknév	Aral Getriebeoel HYP LS 85W-90
Termék kód	456213-DE04
Biztonságtechnikai adatlap:	456213
Termék típus	Folyadék.

1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása	Gépjármű hajtóműolaj A használattal kapcsolatos részletes tudnivalók a megfelelő műszaki leírásban találhatóak, vagy kérdésével forduljon a cég képviselőjéhez.
--------------------------------	--

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító	Castrol Hungaria Kft. 1095 Budapest Soroksári út 30-34/E Hungary
E-mail cím	Telephone: +36 1 799 0350 Fax: +36 1 799 0351 MSDSadvice@bp.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat: Tel: +36-80-201-199
------------------------	---

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

Termék meghatározás	Keverék
Osztályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint	

Nincs besorolva.

További információkért az egészségre, tünetekre és a környezeti hatásokra lásd. 11. és 12. fejezetet.

2.2 Címkézési elemek

Figyelmeztetés	Nincs Figyelmeztetés.
Figyelmeztető mondatok	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

Megelőzés	Nem alkalmazható.
Elhárító intézkedés	Nem alkalmazható.
Tárolás	Nem alkalmazható.
Elhelyezés hulladékként	Nem alkalmazható.

Kiegészítő címke elemek
Tartalmaz A 4-metil-2-pentanol és a difoszfor-pentaszulfid reakciótermékei, propoxilálva, difoszfor-pentaoxiddal észterezve, és aminokkal só képezve, C12-14- tert-alkil és Az 1,3, 4-tiadiazolidin-2,5-dition, formaldehid és fenol, heptil származékok reakcióterméke. Allergiás reakciót válthat ki.

Különleges csomagolási követelmények

Gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátandó csomagolóeszközök	Nem alkalmazható.
Tapintási veszélyre figyelmeztetés	Nem alkalmazható.

Terméknév	Aral Getriebeoel HYP LS 85W-90	Termék kód	456213-DE04	Oldal:	1/10
Változat	5.01	Kiadási időpont	12 Július 2016	Formátum	Magyarország (Hungary)
				Nyelv	MAGYAR

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.3 Egyéb veszélyek

Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból Egy vagy több összetevő kísérleti adatai, amelyek e termék teljes vagy részleges veszélyességi besorolásának meghatározásához kerültek felhasználásra.
Zsírtalanítja a bőrt.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Anyag/keverék	Keverék			
Termék, illetve alkotóelem neve	Azonosítók	%	1272/2008/EK Rendelet [CLP]	Típus
Magasan finomított alap olaj (IP 346 DMSO kivonat < 3%). Saját teljesítmény erősítő anyag				
Olaj alapanyag -- mem megjelölt	Változó - Lásd Rövidítések jegyzéke	≥90	Nincs besorolva.	[2]
Reaction Products of alcohols, C14-18, C18 unsat., esterified with phosphorus pentoxide and salted with amines, C12-14,-tert-alkyl	REACH #: 01-2119978530-33 EK: - CAS: -	≤3	Aquatic Chronic 3, H412	[1]
A 4-metil-2-pentanol és a difoszfor-pentaszulfid reakciótermékei, propoxilálva, difoszfor-pentaoxiddal észterezve, és aminosóval só képezve, C12-14- tert-alkil	REACH #: 01-2119493620-38 EK: - CAS: -	≤3	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	[1]

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

Típus

- [1] Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be
 [2] Anyag munkahelyi egészségügyi határértékkel
 [3] Az anyag az 1907/2006/ EK Rendelet XIII. Melléklete szerint megfelel a PBT kritériumoknak
 [4] Az anyagok az 1907/2006/ EK Rendelet XIII. Melléklete szerint megfelelnek a vPvB kritériumoknak
 [5] Azonos mértékű aggodalomra okot adó anyag

A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Szembe jutás	Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Az alapos öblítés érdekében a szemhéjat el kell emelni a szemgolyótól. Ellenőrizze, hogy visel-e kontaktlencsét, ha igen, vegye ki. Forduljon orvoshoz.
Bőrrel érintkezés	Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg a cipőket. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz.
Belélegzés	Belélegzés esetén vigye a sérültet friss levegőre. Kapjon orvosi segítséget, ha a tünetek megjelennek.
Lenyelés	Orvosi utasítás nélkül ne hánytasson. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz.
Elősegélynyújtók védelme	Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Megjegyzések orvos számára	A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások megszüntetésére irányuljon.
-----------------------------------	--

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag	Tűz esetén használjon habos, száraz vegyülettel vagy széndioxiddal működő tűzoltó készüléket vagy sprayt.
Az alkalmatlan oltóanyag	Ne használjunk vízsugarat.

Terméknév Aral Getriebeol HYP LS 85W-90	Termék kód 456213-DE04	Oldal: 2/10
Változat 5.01	Kiadási időpont 12 Július 2016	Formátum Magyarország
		Nyelv MAGYAR
		(Hungary)

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek

Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet.

Veszélyes bomlástermékek

Az égés során a következők keletkeznek:
szén-oxidok (CO, CO₂)
kén oxidok (SO, SO₂, stb.)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges óvintézkedések tűzoltók számára

Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt. Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés

A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi balesetknél alapszintű védelmet biztosít.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ūrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. A padló csúszós lehet; legyen óvatos. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

A sürgősségi ellátók esetében

Amennyiben a kiömlés kezelésére különleges ruházat szükséges, vegye figyelembe az információkat 8. szakaszban feltüntetett alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Tekintse át "A sürgősségi ellátást nyújtó személyzettől eltérő személyzet részére" vonatkozó információkat is.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő).

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kismértékű kifreccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Itassa fel semleges anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

Nagymértékű kifreccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.
A tűzoltási intézkedések érdekében tekintse meg az 5. fejezetet.
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.
A környezetvédelmi óvintézkedésekhez lásd a 12. fejezetet.
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan

Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Kezelés után mosakodjon le alaposan. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolja a helyi előírásoknak megfelelően! Tárolják száraz, hűvös, jól szellőztetett területen, távol összeegyeztetetlen anyagoktól (lásd a 10. fejezetet). Hőtől és közvetlen napfénytől tartsa távol. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Csak olyan eszközökben tartályokban tárolja, mely kifejezetten ennek az anyagnak a tárolására let kifejezve. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Nem megfelelő Hosszú ideig kitéve magas hőmérsékletnek.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Javaslatok Amennyiben szükséges, tekintse meg az 1.2. fejezetet és a Kitétségi scenáriókat.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

Termék, illetve alkotóelem neve	Expozíciós határértékek
Olaj alapanyag -- mem megjelölt	EüM-SzCsM (Magyarország). MK: 5 mg/m ³ Kiadva/Átdolgozva: 1/2002 Forma: kód
Miközben specifikus OEL-ek láthatóak ebben a fejezetben bizonyos összetevőknél, más összetevők nem lehetnek jelen köd-, pára- vagy porképződésnél. Éppen ezért a specifikus OEL-ek nem alkalmazhatóak a termékhez mint egészhez és csak útmutatóként szolgálnak.	
Javasolt megfigyelési eljárások	Amennyiben ez a termék expozíciós határértékkel rendelkező összetevőket tartalmaz, személyi, munkahelyi légtéri vagy biológiai monitorozásra lehet szükség, hogy meghatározzuk a szellőztetés vagy egyéb szabályozó intézkedések hatékonyságát, és/vagy légzésvédő eszközök alkalmazásának szükségességét. Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításhoz) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges.

Származtatott Hatás Nélküli Szint

DNEL-k/DMEL-k adatok nem állnak rendelkezésre.

Előre látható Hatástalan Koncentráció

PNEC-k adatok nem állnak rendelkezésre.

8.2 Az expozíció elleni védekezés

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a releváns, levegőben lévő gőzök koncentrációját a lehető legkisebb értékent tartani.
A vegyszerek kezelését tartalmazó műveletek esetén nagyon fontos a vegyszerek egészségre gyakorolt hatásának megbecsülése. Ennek segítségével kitétség esetén megfelelő intézkedések végezhetők el. A személyi védőfelszerelés használata csak abban az esetben kötelező, ha az egyéb óvintézkedések (pl. mérnöki szabályozás) hatástalannak bizonyulnak. A személyzeti védő felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó szabványoknak, alkalmas kell legyen, jó körülmények között kell tartani és ugyanakkor ápolni is kell. Kérjük ki a (személyzet) védő felszerelés forgalmazójának a véleményét a megfelelő felszerelés és az arra vonatkozó előírásokról. További, szabványokkal kapcsolatos információért lépjen kapcsolatba az országos szervezettel.
Végősoron a védőfelszerelés milyenségét a kockázat-felbecsülési tanulmány eredményei döntik el. Fontos hogy védőfelszerelésünk összetevői használhatóak legyenek együtt is.

Egyéni óvintézkedések

Higiénés intézkedések

Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.

A légutak védelme

A légutakat védő felszerelés használata általában akkor indokolt amikor természetes úton vagy helyileg csökkentett a szellőzés, ezzel ellenőrizni tudjuk a kitétséget.
Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.
A légzésvédelem megfelelő eszközének kiválasztása a kezelt vegyszerektől, a munka- és használati körülményektől, valamint a légzőkészülék jellegétől függ. Minden egyes alkalmazásra külön védelmi eljárásokat kell kidolgozni. Ezért a légzőkészülékeket a szállítóval/gyártóval való konzultációt és a munkafeltételek teljeskörű felmérését követően kell kiválasztani.

Szem-/arcvédelem

Oldalsó védőlemezes védőszemüveg.

Bőrvédelem

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

Kézvédelem

Általános információk:

Mivel az adott munkakörülmények és az anyagkezelési gyakorlatok nagymértékben eltérnek, biztonsági eljárások kifejlesztésére van szükség minden egyes alkalmazáshoz. A védőkesztyűk megfelelő kiválasztását a kezelendő vegyszerek, a munkakörülmények és a felhasználás módja határozzák meg. A legtöbb kesztyű csak korlátozott ideig tartó védelmet biztosít, ami után el kell dobni vagy ki kell cserélni azokat (még a legjobb vegyálló kesztyűk is lebomlanak a vegyszerek való rendszeres kitettséggel szemben).

A kesztyűket a beszállítóval / gyártóval való konzultációt követően, a munkakörülmények teljes számbavétele mellett kell kiválasztani.

Nitril kesztyű ajánlott.

Áttörési idő:

Az áteresztési időre vonatkozó adatokat a kesztyű gyártói laboratóriumi körülmények mellett határozták meg. Ez az érték azt mutatja meg, hogy a kesztyűtől milyen hosszú ideig várható el a hatékony permeációs ellenállás. Nagyon fontos, hogy a javasolt áteresztési idők használatkor az adott munkakörülményeket is figyelembe vegye. A javasolt kesztyűtípus áteresztési idejével kapcsolatban mindig kérje be a kesztyű gyártójának naprakész műszaki adatait.

A kiválasztott kesztyűre vonatkozó javaslatunk a következők:

Folyamatos érintkezés esetén:

Minimum 240 perces vagy >480 perces áteresztési idővel rendelkező kesztyű, ha a megfelelő kesztyű beszerezhető.

Amennyiben nem kaphatók olyan kesztyűk, melyek ilyen szintű védelmet biztosítanak, a rövidebb áteresztési idővel rendelkező kesztyűk is elfogadhatók, ha betartja a kesztyű megfelelő karbantartására és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Rövid ideig tartó használat / fröccsenés elleni védelem:

A javasolt áteresztési időket lásd fent.

Nyilvánvaló, hogy a rövid ideig tartó használatához, vagy a tranzienst kitettséggel szemben rövidebb áttörési idővel rendelkező kesztyűk is használhatók. Ebből következik, hogy a karbantartásra és cseréjére vonatkozó megfelelő utasításokat szigorúan be kell tartani.

Kesztyűvastagság:

Általános alkalmazásokhoz 0,35 mm-nél vastagabb kesztyű használata javasolt.

Fontos hangsúlyozni, hogy a kesztyű vastagsága nem feltétlenül jelzi megbízhatóan azt, hogy a kesztyű milyen mértékben ellenáll egy adott vegyi anyaggal szemben, mivel a kesztyű áteresztési hatékonysága a kesztyű anyagának pontos összetételétől függ. Ezért a kesztyűt mindig a feladat követelményei és az áteresztési idők ismeretében kell kiválasztani. A kesztyű vastagsága a kesztyű gyártójától, a kesztyű típusától és a modelltől is függ. Ezért annak érdekében, hogy mindig a feladathoz megfelelő kesztyűt válassza, vegye figyelembe a gyártó technikai adatait is.

Megjegyzés: Az elvégzendő tevékenység természetétől függően eltérő vastagságú kesztyű használatára lehet szükség. Például:

- Vékonyabb kesztyűre (0,1 vagy kevesebb) van szükség olyan alkalmazásokhoz, melyek nagyobb fokú kezűgyességet igényelnek. Azonban az ilyen kesztyűk rövidebb ideig nyújtanak védelmet és általában egyszer használatosak.
- Vastagabb kesztyűre (3 mm vagy több) van szükség a mechanikai (vagy kémiai) kockázattal járó alkalmazások során, azaz olyan helyzetekben, ahol horzsolódás vagy szúrás esélye állhat fenn.

Bőr és test

Védőruha használata jó megoldás ipari környezetben.

A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyatni.

Pamut vagy poliészter és pamut hanorákok csak gyenge szennyezés ellen védenek és csak abban az esetben ha a ruhánk nem szívja be a szennyező anyagot, hogy így az a bőrre kerüljön. Hanoráknkat gyakran mossuk. Amikor a bőr kitettségének veszélye megnő (pld. amikor kiömléseket takarítunk vagy a fröccsenés veszélye áll fenn), vegyi anyagokat át nem eresztő ruhát és cipőt kell használnunk.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

Vonatkozó szabványok:

A légutak védelme: EN 529
Kesztyű: EN 420, EN 374
Szemvédelem: EN 166

A környezeti expozíció elleni védekezés

A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelőtök, szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső jellemzők

Fizikai állapot	Folyadék.
Szín	Barna.
Szag	Nem áll rendelkezésre.
Szagküszöbérték	Nem áll rendelkezésre.
pH	Nem áll rendelkezésre.
Olvadáspont/fagyáspont	Nem áll rendelkezésre.
Kezdő forráspont és forrásponttartomány	Nem áll rendelkezésre.
Dermedéspont	-18 °C
Lobbanáspont	Nyílttéri (OC): 210°C (410°F) [Cleveland.]
Párolgási sebesség	Nem áll rendelkezésre.
Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot)	Nem áll rendelkezésre.
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok	Nem áll rendelkezésre.
Gőznyomás	Nem áll rendelkezésre.
Gőzsűrűség	Nem áll rendelkezésre.
Relatív sűrűség	Nem áll rendelkezésre.
Sűrűség	903 kg/m ³ (0.903 g/cm ³) nál/-nél 15°C
Oldékonyság (oldékonyságok)	Vízben oldhatatlan.
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Nem áll rendelkezésre.
Öngyulladási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre.
Bomlási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre.
Viszkozitás	Kinematikai: 175 mm ² /s (175 cSt) nál/-nél 40°C Kinematikai: 16.2 mm ² /s (16.2 cSt) nál/-nél 100°C
Robbanásveszélyesség	Nem áll rendelkezésre.
Oxidáló tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre.

9.2 Egyéb információk

További információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Ehhez a termékhez nem érhető el speciális teszteredmények. További információkért és az inkompatibilis anyagok használatának elkerülése érdekében tekintse meg a Feltételek című fejezetet.

10.2 Kémiai stabilitás

A termék stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő.
Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes polimerizáció nem fordul elő.

10.4 Kerülendő körülmények

Kerüljön minden lehetséges gyújtóforrást (szikra vagy láng).

10.5 Nem összeférhető anyagok

Reaktív vagy összeférhetetlen a következő anyagokkal: oxidáló anyagok.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.6 Veszélyes bomlástermékek Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Heveny toxicitás becslése

Útvonal	ATE érték
Orális	38353.6 mg/kg

A valószínű expozíció utakra vonatkozó információk Várt behatolási útvonalak: Bőr, Belélegzés.

Lehetséges akut egészségi hatások

Belélegzés A pára belélegzése környezeti feltételek mellett nem jelent valódi problémát, mivel a pára nyomása alacsony.

Lenyelés Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Bőrrel érintkezés A terméket nem osztályozták szenzitizálás szempontjából. Erre vagy rokon anyagokra vonatkozó adatok alapján

Szembe jutás Szem irritáló anyagok közé nem sorolt. Erre vagy rokon anyagokra vonatkozó adatok alapján

A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

Belélegzés A termikus bomlásból származó gőzök, párák vagy füstök belélegzése veszélyes lehet.

Lenyelés Nincs specifikus adat.

Bőrrel érintkezés A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
irritáció
kiszáradás
felrepedezés

Szembe jutás Nincs specifikus adat.

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Belélegzés A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.

Lenyelés Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.

Bőrrel érintkezés A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.

Szembe jutás Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

Lehetséges krónikus egészségi hatások

Általános Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Rákkeltő hatás Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Mutagenitás Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Fejlődési hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Termékenységi hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1 Toxicitás

Környezeti veszélyek Nincs veszélyes anyagként besorolva
A terméket nem osztályozták környezetvédelmi szempontból. Erre vagy rokon anyagokra vonatkozó adatok alapján

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Várhatóan biológiailag lebontható.

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termék várhatóan nem halmozódik fel a környezetben a táplálkozási láncon keresztül.

12.4 A talajban való mobilitás

Talaj/víz megoszlási hányados (K_{oc}) Nem áll rendelkezésre.

Mobilitás Kiömlés esetén a talajba hatolhat és a talajvizet szennyezheti.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Terméknév Aral Getriebeoel HYP LS 85W-90	Termék kód 456213-DE04	Oldal: 7/10
Változat 5.01	Kiadási időpont 12 Július 2016	Formátum Magyarország
		Nyelv MAGYAR
		(Hungary)

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

PBT Nem alkalmazható.
vPvB Nem alkalmazható.

12.6 Egyéb káros hatások

Egyéb ökológiai információk Kiömlés esetén a víz felszínén réteget képez, kárt téve az élő szervezetekben. Hátrányosan befolyásolhatja az oxigén bejutását is.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék

Hulladékkehelyezési módszerek Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

Veszélyes Hulladék Igen.
Európai Hulladékkatalógus (EHK)

Hulladék-kód	Hulladék megjelölés
13 02 05*	ásványolaj-alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok

Az eredeti alkalmazástól eltérő használat, vagy bármilyen szennyeződés jelenléte alternatív hulladékmegsemmisítési kód betartására kötelezheti a végfelhasználót.

Csomagolás

Hulladékkehelyezési módszerek Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

Különleges óvintézkedések Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN-szám	Nem szabályozott.	Nem szabályozott.	Nem szabályozott.	Nem szabályozott.
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	-	-	-	-
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	-	-	-	-
14.4 Csomagolási csoport	-	-	-	-
14.5 Környezeti veszélyek	Nem.	Nem.	Nem.	Nem.
További információk	-	-	-	-

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések Nem áll rendelkezésre.

14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás Nem áll rendelkezésre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

[Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete \(REACH\)](#)

[XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája](#)

[Különös aggodalomra okot adó anyagok](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások

[Egyéb rendelkezések](#)

REACH Állapot

Az 1. szakaszban meghatározott vállalat a REACH követelményeinek megfelelően forgalmazza a terméket az EU-ban.

Egyesült Államok jegyzéke (TSCA - Toxikus Anyagok Ellenőrzésének Törvénye, 8b cikkely)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Ausztráliai jegyzék (AICS - Vegyi Anyagok Ausztráliai Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Kanadai jegyzék

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Kínai jegyzék (IECSC - Kínai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Japán jegyzék (ENCS - Létező és Új Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Koreai jegyzék (KECI - Koreai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Fülöp-szigeteki PICCS (Vegyszer és Vegyi Anyag Jegyzék)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Taiwan Vegyianyag Leltár (TCSI)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Referenciák

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
38/2009. (VIII. 7.) KHEM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról kémiai biztonságáról

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Ez a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyeknél még szükséges a Kémiai Biztonsági Értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Rövidítések és betűszavak

ADN = A Veszélyes Áruk Raján történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény
ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény
ATE = Ahut Toxicitás Becslése
BCF = Bio-koncentrációs Faktor
CAS = Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]
CSA = Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR = Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint
DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint
EINECS = Létező Kereskedelmi Anyagok Európai Jegyzéke
ES = Expozíciós Foratókönyv

Terméknév Aral Getriebeoel HYP LS 85W-90	Termék kód 456213-DE04	Oldal: 9/10
Változat 5.01	Kiadási időpont 12 Július 2016	Formátum Magyarország
		Nyelv MAGYAR
		(Hungary)

16. SZAKASZ: Egyéb információk

EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat
 EWC = Európai Hulladék Katalógus
 GHS = Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkzésének Globálisan Harmonizált Rendszere
 IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
 IBC = Nagyméretű Csomagolóeszköz
 IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe
 LogPqw = log oktanol/víz megoszlási együttható
 MARPOL = Hajókról történő Szennyezés Megelőzéséről szóló és az 1978. évi Jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi Nemzetközi Egyezmény. ("Marpol = tengeri szennyezés)
 OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
 PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező
 PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció
 RID = Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
 RRN = REACH Regisztrációs Szám
 SADT = Öngyorsító Bomlási Hőmérséklet
 SVHC = Különös Aggodalomra okot adó Anyagok
 STOT-RE = Célszervi Toxicitás - Ismétlődő Expozíció
 STOT-SE = Célszervi Toxicitás - Egyszeri Expozíció
 TWA = Idővel súlyozott átlagos
 UN = Egyesült Nemzetek
 UVCB = Komplex hidrokarbon tartalom
 VOC = Illékony Szerves Vegyület
 vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív
 Változó = a következő anyagok közül egyet vagy többet tartalmazhat 101316-69-2 / RRN 01-2119486948-13, 101316-70-5, 101316-71-6, 101316-72-7 / RRN 01-2119489969-06, 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64741-97-5 / RRN 01-2119480374-36, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-64-9, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13, 74869-22-0 / RRN 01-2119495601-36, 90669-74-2 / RRN 01-2119970171-43

A rövidített H-állítások teljes szövege

H302	Lenyelve ártalmas.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege

Acute Tox. 4, H302	AKUT TOXICITÁS (orális) - 4. kategória
Aquatic Chronic 2, H411	HOSSZÚ TÁVÚ VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 2. kategória
Aquatic Chronic 3, H412	HOSSZÚ TÁVÚ VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 3. kategória
Eye Dam. 1, H318	SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 1. kategória
Skin Sens. 1, H317	BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ - 1. kategória

Előzmény

Kiadási időpont/ 12/07/2016.

Felülvizsgálat ideje

Az előző kiadás időpontja: 06/07/2016.

Készítette: Product Stewardship

✓ **Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.**

Figyelmeztetés az olvasó számára

Az ésszerűen lehetséges összes lépést megtettük annak biztosítására, hogy ez az adatlap, valamint az abban foglalt egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információ az alábbiakban megjelölt időpontban helyes és pontos legyen. A megadott adatok és tanácsok abban az esetben érvényesek, ha a terméket a megjelölt alkalmazásra vagy alkalmazásokra adták el. A termék kizárólag rendeltetési céljára használható. Ha ettől eltérő módon kívánja azt használni, akkor ahhoz a BP Csoport hozzájárulása szükséges.

Ennek a terméknek az értékelése és biztonságos felhasználása, valamint az összes vonatkozó törvény és rendelkezés betartása a felhasználó kötelessége. A BP Csoport nem felelős semmilyen, az anyagnak a termék felhasználására megjelöltől eltérő módon történő felhasználásából, az ajánlások be nem tartásából, vagy az anyag természetéből következő bármilyen veszélyből eredő kárért vagy balesetért. A terméket harmadik felek részére, munkavégzés céljából történő felhasználásra megvásárló beszerzőknek kötelességük megtenni az összes olyan szükséges lépést, amellyel biztosítható, hogy a terméket kezelő vagy felhasználó bármely személy megismerje a jelen lapban foglalt információkat. A munkálatok kötelesek tájékoztatni a dolgozókat és minden más érintett személyt a jelen adatlapban leírt veszélyekről és a megteendő elővigyázatossági intézkedésekről.

Ha szeretne megbizonyosodni róla, hogy a jelen dokumentumnál nincs frisebb változatú, akkor lépjen kapcsolatba a BP Csoporttal. A dokumentum módosítása szigorúan tilos.

Terméknév Aral Getriebeoel HYP LS 85W-90	Termék kód 456213-DE04	Oldal: 10/10
Változat 5.01	Kiadási időpont 12 Július 2016	Formátum Magyarország
		Nyelv MAGYAR
		(Hungary)